



STATE OF NEW YORK | EXECUTIVE CHAMBER

ANDREW M. CUOMO | GOVERNOR

Para publicación inmediata: 30 de septiembre del 2014

ANUNCIA EL GOBERNADOR CUOMO QUE NUEVA ORGANIZACIÓN DE DESARROLLO ENERGÉTICO E INDUSTRIAL DE JAPÓN INVERTIRÁ EN TECNOLOGÍAS EMERGENTES EN EL EDIFICIO 'ZERO ENERGY NANO' DE SUNY CNSE

Sociedad por \$25 millones desarrollará tecnologías de vanguardia en el edificio Zero Energy Nano de CNSE, uno de los mayores edificios de uso mixto con cero uso de energía en el mundo

El Gobernador Andrew M. Cuomo anunció hoy que los Colegios de Ciencia e Ingeniería a Nanoescala del Instituto Politécnico de SUNY y la Organización de Desarrollo de Nuevas Tecnologías Energéticas e Industriales de Japón (por sus siglas en inglés, "NEDO") se han unido en una sociedad por \$25 millones para invertir en tecnologías energéticas emergentes en el edificio Zero Energy Nano (ZEN) en Albany. La sociedad instalará, pondrá en marcha, probará y demostrará tecnologías de vanguardia que incluyen sistemas solares fotovoltaicos, iluminación, celdas de combustible y sistemas de gestión de energía para edificios inteligentes en los 356,000 pies cuadrados del edificio ZEN, que está en construcción en el Complejo NanoTech de Albany.

"Hoy es un día emocionante para la Región Capital, mientras la industria de nanotecnología sigue impulsando la economía local y alcanza nuevas alturas en busca de desarrollos de alta tecnología para energía", dijo el Gobernador Cuomo. "Esta sociedad es un ejemplo de cómo las inversiones dirigidas del Estado en el sector de nanotecnología siguen cimentando el lugar de New York a la vanguardia de la investigación científica, y el mundo lo está notando. La colaboración entre CNSE y NEDO es una que creará empleos y nuevas oportunidades para los neoyorquinos y empresas no sólo en la región, sino en todo el campo de alta tecnología para energía, y me enorgullece ver que New York tiene éxito en el escenario mundial".

Esta sociedad global con la Organización de Desarrollo de Nuevas Tecnologías Energéticas e Industriales de Japón (por sus siglas en inglés, "NEDO") busca aprovechar uno de los edificios más grandes de uso mixto y energía cero en el mundo para diseñar capacidades de eficiencia energética ultra-alta que pueden ser adoptadas para reducir los costos de operación de edificios del Estado de New York y de todo el mundo por medio de la reducción de cargas energéticas y el uso de oportunidades óptimas de generación de energía en sitio.

Spanish

El Dr. Pradeep Haldar, vicepresidente de Programas de Innovación Empresarial y Energía Limpia de CNSE dijo, “En apoyo de la visión de alta tecnología del Gobernador Cuomo al convertir al Estado de New York en líder en investigación avanzada y tecnologías de energía limpia a través de esfuerzos como la iniciativa NY-Sun, CNSE está emocionado de asociarse con NEDO para desarrollar más el edificio ZEN como plataforma para la demostración de sistemas que llevarán e edificios con un ahorro de energía aún más profundo en el futuro. A través de esta sociedad, el acceso a las avanzadas instalaciones de CNSE/SUNYIT habilitará un centro de excelencia de clase mundial en el que el desarrollo de tecnologías de vanguardia para eficiencia energética y generación de energía limpia puede ser optimizado, llevando a la adopción de productos aún mejores que pueden transformar la manera en que pensamos sobre el uso de energía”.

Ichiro Tsubota, director general del Departamento de Tecnología para Conservación de la Energía de NEDO, dijo, “Esta colaboración es parte importante de nuestra estrategia internacional para ofrecer a nuestros socios las capacidades críticas necesarias para acelerar el despliegue de tecnologías de eficiencia energética, y estamos emocionados de poder utilizar el edificio ZEN de CNSE y mostrarlo como un modelo internacional de lo que es posible. El apoyo de NEDO para proporcionar equipo de vanguardia permitirá desarrollar edificios de energía cero en todo el mundo, marcando un rumbo nuevo y más sustentable para la infraestructura global”.

El edificio ZEN de CNSE fue diseñado para generar gran parte de la energía que usa anualmente, y servirá como una muestra a nivel internacional y un “laboratorio viviente” para tecnologías de eficiencia energética y energía renovable, incluyendo la demostración, despliegue y prueba de tecnologías de energía renovable y análisis de los impactos del diseño sustentable. El uso inteligente de energía es crítico para la amplia variedad de inquilinos de edificios y partes interesadas, ya que ZEN ofrecerá un ecosistema sin paralelo para oportunidades de capacitación en educación, investigación y fuerza laboral de alta tecnología, además de albergar al Centro de Datos del Estado de New York.

La sociedad entre CNSE y NEDO, la mayor organización pública de gestión de investigación y desarrollo de Japón, contribuirá al desarrollo de un mercado internacional para edificios con eficiencia energética, ya que los esfuerzos para instalar, poner en marcha y proporcionar un campo de pruebas para los equipos donados por NEDO demostrarán su importancia crítica. Conforme se desarrollan y comercializan nuevas tecnologías de eficiencia energética y energía renovable, el despliegue y validación son cruciales para acelerar este proceso y apoyar las necesidades de los fabricantes. Como parte de este proceso, los resultados de las tecnologías serán medidos y validados, y el desempeño predictivo de los sistemas del edificio ZEN será diseminado ampliamente.

Como parte de la colaboración, NEDO confiará a Shimizu Corporation, una reconocida firma global de arquitectura, ingeniería civil y contratista en general, la implementación de los trabajos cotidianos de NEDO relacionados con el proyecto. CNSE colaborará de manera conjunta con NEDO y Shimizu para instalar e integrar la tecnología en el NanoColegio, que seguirá trabajando estrechamente con EYP, el diseñador del edificio ZEN y proveedor global de diseño integral de edificios, investigación y servicios relacionados de consultoría.

Kazunori Nakayama, gerente general del Departamento de Desarrollo de Negocios, División Internacional de Shimizu Corporation, dijo, “Aprovechar nuestras fortalezas combinadas crea un enfoque efectivo para probar tecnologías de eficiencia energética de próxima generación. También esperamos este trabajo que contribuirá significativamente al establecimiento de estándares internacionales y al desarrollo de soluciones con el objetivo final de alcanzar una construcción amplia de edificios de energía cero como resultado de usar el edificio ZEN de CNSE como campo de pruebas para innovaciones en energía”.

Tom Birdsey, presidente y director general de EYP, dijo, “EYP está comprometida a demostrar a nuestros clientes que su inversión en edificios de alto rendimiento y sus expectativas para ellos son valiosas y alcanzables. Estamos emocionados de representar a la industria de arquitectura e ingeniería en esta visionaria sociedad internacional, avanzando el futuro del diseño de alto rendimiento. Proyectos como el edificio ZEN demuestran el enorme potencial de las tecnologías de vanguardia para aprovechar el entorno urbanizado, transformando los edificios de consumidores de energía a recursos dinámicos que pueden ayudarnos a resolver retos globales de energía”.

La nueva colaboración ayudará a contribuir al uso más eficiente de energía y a la protección del medio ambiente del Estado de New York, así como del medio ambiente global, al acelerar y transferir rápidamente lo más nuevo en tecnologías de construcción de energía limpia para su uso en instalaciones actuales y por construir en New York, en todos los Estados Unidos y alrededor del mundo.

Acerca de NEDO. La Organización de Desarrollo de Nuevas Tecnologías Energéticas e Industriales de Japón (por sus siglas en inglés, “NEDO”) es una organización pública de desarrollo de investigación científica y tecnológica que promueve la investigación y desarrollo, así como la diseminación de tecnologías industriales, energéticas y ambientales en Japón. NEDO busca enfrentar problemas de energía y medio ambiente global y mejorar la tecnología industrial, y la organización cooperará para implementar el proyecto ZEN con Shimizu Corporation y desplegará sus nuevas tecnologías, como BEMs inteligentes, controles de luz de día y factores humanos para iluminación y aire acondicionado, y celdas de combustible, entre otros. Para obtener información, visite www.nedo.go.jp/english/.

Instituto Politécnico de SUNY. El Instituto Politécnico de SUNY (SUNY Poly) es el ecosistema educativo de alta tecnología con reconocimiento global de New York, formado con la fusión del Colegio de Ciencia e Ingeniería a Nanoescala de SUNY y el Instituto de Tecnología de SUNY. SUNY Poly ofrece títulos profesionales y de postgrado en las disciplinas emergentes de nanociencias y nanoingeniería, así como programas de vanguardia en nanobiociencias y nanoeconomía en su campus de Albany, y títulos en tecnología, estudios profesionales y artes y ciencias en su campus de Utica/Rome. Como la empresa universitaria de investigación más avanzada del mundo, SUNY Poly cuenta con más de \$20 mil millones en inversiones de alta tecnología, más de 300 socios corporativos, y cuenta con presencia en todo el estado. El megaplex NanoTech de Albany, con 1.3 millones de pies cuadrados, es hogar de más de 3,100 científicos, investigadores, ingenieros, estudiantes y profesores. El campus Utica/Rome ofrece un entorno único de aprendizaje de alta tecnología, con programas académicos en tecnología que incluyen ingeniería, ciberseguridad, ciencias computacionales, y las tecnologías de ingeniería; estudios

profesionales que incluyen negocios, comunicación y enfermería; y ofertas en artes y ciencias que van desde humanidades a ciencias sociales. Florecientes programas, eventos y actividades atléticos, recreativos y culturales complementan la experiencia universitaria. SUNY Poly opera el Centro de Innovación de Tecnología para Ciudades Inteligentes (por sus siglas en inglés, “SCiTI”) en Kiernan Plaza, en Albany, el Centro de Desarrollo de Energía Solar en Halfmoon, la Instalación de Desarrollo de Manufactura y Tecnología Fotovoltaica en Rochester, y el Centro de Tecnología y Comercialización de Sistemas Inteligentes (por sus siglas en inglés, “STC”) en Canandaigua. SUNY Poly financió y administra el Centro de Comercialización de Chips de Computadora (Quad-C) en su campus de Utica, y es desarrollador principal del Nanocentro Marcy, así como del Complejo de Manufactura de Alta Tecnología de Buffalo, el Centro de Innovación y Comercialización de Tecnologías de Información de Buffalo, y el Centro de Innovación y Comercialización Médica. Para más información visite www.sunycnse.com y www.sunyit.edu.

Acerca de Shimizu. Fundado en 1804, Shimizu es un proveedor global con sede en Japón de servicios en los capos de edificios, ingeniería civil y construcción, con conocimientos que incluyen generación y consultoría en energía eléctrica; planeación de construcciones, mantenimiento, y operación de instalaciones; investigación, planeación, diseño, supervisión y consultoría en desarrollo regional; y servicios financieros. Para más información, visite www.shimz.co.jp/english/index.html.

Acerca de EYP. EYP es un proveedor global de diseño, investigación y servicios de consultoría integrados relacionados con construcción para una amplia gama de mercados, incluyendo educativo, gubernamental, médico y corporativo. Con empleados en todo el país en doce oficinas, es un líder reconocido en diseño de alto rendimiento para todos los mercados clave a los que da servicio. Ubicada en un puesto prominente en numerosas listas de los mejores de la industria, EYP provee exitosamente servicios impulsados por conocimientos a clientes de todo el mundo. www.eypae.com.

###

Noticias adicionales disponibles en www.governor.ny.gov

Estado de New York | Executive Chamber | press.office@exec.ny.gov | 518.474.8418

WE WORK FOR THE PEOPLE
PERFORMANCE * INTEGRITY * PRIDE